



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations

Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones

SOR/93-332

DORS/93-332

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on April 1, 2009

Dernière modification le 1 avril 2009

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on April 1, 2009. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 1 avril 2009. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Respecting Fishing Carried on in Accordance with Aboriginal Communal Fishing Licences

- 1 Short Title
- 2 Interpretation
- 3 Application
- 4 Communal Licences
- 7 Prohibitions

TABLE ANALYTIQUE

Règlement concernant la pêche pratiquée conformément aux permis de pêche communautaires des Autochtones

- 1 Titre abrégé
- 2 Définitions
- 3 Application
- 4 Permis communautaires
- 7 Interdictions

Registration
SOR/93-332 June 16, 1993

FISHERIES ACT

Aboriginal Communal Fishing Licences Regulations

P.C. 1993-1318 June 16, 1993

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to section 43* of the *Fisheries Act*, is pleased hereby to revoke the *Aboriginal Fisheries Agreements Regulations*, made by Order in Council P.C. 1992-1456 of June 26, 1992**, and to make the annexed *Regulations respecting fishing carried on in accordance with aboriginal communal fishing licences*, in substitution therefor.

Enregistrement
DORS/93-332 Le 16 juin 1993

LOI SUR LES PÊCHES

Règlement sur les permis de pêche communautaires des Autochtones

C.P. 1993-1318 Le 16 juin 1993

Sur recommandation du ministre des Pêches et des Océans et en vertu de l'article 43* de la *Loi sur les pêches*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Règlement sur les accords de pêche autochtones*, pris par le décret C.P. 1992-1456 du 26 juin 1992**, et de prendre en remplacement le *Règlement concernant la pêche pratiquée conformément aux permis de pêche communautaires des Autochtones*, ci-après.

* S.C. 1991, c. 1, s. 12

** SOR/92-415, 1992 *Canada Gazette* Part II, p. 3077

* L.C. 1991, ch. 1, art. 12

** DORS/92-415, *Gazette du Canada* Partie II, 1992, p. 3077